

**ZAPYTANIE OFERTOWE  
NR 04/05  
z 9 maja 2018 r.**



na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Přeshraniční Město Děti”, działanie kluczowe 3, składających się z trzech zadań:

Zadanie 1 – „Wyżywienie – drugie śniadanie oraz obiady dla uczestników projektu”

Zadanie 2 – „Napoje – kawy i herbaty dla uczestników projektu”

Zadanie 3 – „Poczęstunek podczas spotkania podsumowującego projekt”

**Zatwierdził:**

Świdnica, 9 maja 2018 r.



.....  
/imię i nazwisko osoby upoważnionej/

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

## I. Nazwa i adres Zamawiającego:

Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy  
Rynek 1a, 58-100 Świdnica, woj. Dolnośląskie, Polska  
Strona internetowa: [www.siph.pl](http://www.siph.pl)  
e-mail [siph@siph.pl](mailto:siph@siph.pl)  
tel./fax +48 74 853 50 09 / +48 789 325 659  
Osoba do kontaktu: Waldemar Skórski +48 691 099 366,

## II. Tryb udzielenia zamówienia:

1. Zamawiający składa niniejsze zapytanie ofertowe w trybie art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2013 r. poz. 907 z późniejszymi zmianami) tj. co do zamówień i konkursów, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro, w odniesieniu do łącznej sumy 3 zadań.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania i nie dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty bez podawania przyczyny.
3. Zamawiający informuje, że usługa objęta niniejszym zapytaniem ofertowym jest dofinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Interreg V-A Republika Czeska - Polska 2014 – 2020.
4. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadą konkurencyjności, o której mowa w wytycznych Podręcznika Beneficjenta Dofinansowania Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

## III. Opis przedmiotu zamówienia:

CPV – 55300000-3 Usługi restauracyjne i dotyczące podawania posiłków

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi gastronomicznej dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Přeshraniční Město Děti”

Program adresowany jest do 1.800 dzieci po obu stronach granicy, a jego podstawowym elementem są międzynarodowe edukacyjne warsztaty pobytowe i wyjazdowe. Podstawowe informacje o projekcie zostały zamieszczone w poniższej tabeli:

Nazwa projektu:	Transgraniczne Miasto Dzieci - Přeshraniční Město Děti
Ilość osób objętych projektem:	1800 dzieci (po 300 rocznie przez 3 lata po obu stronach granicy)
Wiek uczestników projektu:	6 – 12 lat
Dofinansowanie:	Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

Czas realizacji projektu:	2018 – 2020
Wnioskodawcy / partnerzy główni:	Sudecka Izba Przemysłowo – Handlowa w Świdnicy i i Izba Gospodarcza Kraju Kralovohradeckiego w Hradec Kralove
Partner wiodący:	Sudecka Izba Przemysłowo – Handlowa w Świdnicy
Partnerzy wspierający po stronie polskiej:	Miasto Strzegom, Powiat Świdnicki
Partnerzy wspierający po stronie czeskiej:	Miasto Jicin, Miasto Horice, Miasto Nowa Paka

#### IV. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w **załączniku nr 1** do niniejszej SIWZ.

#### V. Termin realizacji zamówienia:

1.

- 1) Termin realizacji usług gastronomicznych roku 2018 – od **15 lipca 2018 r.** do **19 lipca 2018 r.**
- 2) Termin realizacji usług gastronomicznych w roku 2019 – od **14 lipca 2019 r.** do **18 lipca 2019 r.**
- 3) Termin realizacji usług gastronomicznych w roku 2020 – od **19 lipca 2020 r.** do **23 lipca 2020 r.**

przy czym terminy opisane w pkt 2) i 3) odnoszące się do lat 2019 – 2020 mogą ulec zmianie w związku ze zmianą terminu działań kluczowych w tych latach.

2. Zamawiający odrzuci oferty jako niezgodne z treścią niniejszego zapytania ofertowego, oferujące zrealizowanie zamówienia w dniach innych, niż terminy podane w przedmiocie zapytania ofertowego.

#### VI. Informacja o ofertach częściowych, wariantowych i zaliczkach:

1. Zamawiający nie przywiduje składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie przewiduje składania ofert wariantowych.
3. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wykonania zamówienia.

#### VII. Warunki udziału w zapytaniu ofertowym oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków wraz z wykazem oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w zapytaniu ofertowym:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- 1) świadczą usługi gastronomiczne co najmniej 5 lat od daty publikacji niniejszego zapytania ofertowego;

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

2) dysponują potencjałem ludzkim oraz technicznym niezbędnym do wykonania zamówienia.

3) dysponowany przez nich obiekt, w których świadczone będą usługi gastronomiczne, położony będzie w odległości umożliwiającej przejście grup dziecięcych (wiek dzieci 6 – 13 lat) nie dłuższe niż 20 minut na teren miejsca realizacji projektu w Strzegomiu, województwo dolnośląskie, Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Mickiewicza 2.

4) nie pozostają w stanie likwidacji lub upadłości.

2. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w zapytaniu ofertowym i w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania:

1) Wypełnione i podpisane oświadczenie o prowadzeniu działalności usługowej gastronomicznej co najmniej 5 lat przed datą publikacji niniejszego zapytania ofertowego

2) Podpisane i wypełnione oświadczenie sporządzone wg wzoru określonego w **załączniku nr 3** do zapytania ofertowego, w którym Wykonawca wykaże, że dysponuje obiektem / obiektami, o których mowa w ust. 1 pkt 3)

3) Podpisane oświadczenie wykonawcy według wzoru określonego w **załączniku nr 4** do zapytania ofertowego. Na podstawie ww. oświadczenia z postępowania będą wykluczone osoby lub podmioty powiązane z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;

b) posiadaniu co najmniej 10 proc. udziałów lub akcji;

c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;

d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

4) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania leży poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast ww. dokumentów, o których mowa w pkt. 4 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się ww. dokumentów, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której

dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Dokumenty, o których mowa powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

5) Podpisany i wypełniony Formularz Oferty wg wzoru określonego w **załączniku nr 5** do zapytania ofertowego.

### **VIII. Wykluczenie z postępowania.**

1. Zamawiający wykluczy Wykonawcę z postępowania w przypadku:

1) nie załączenia przez Wykonawcę wraz z Formularzem Ofertowym lub na żądanie Zamawiającego dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w rozdziale VII ust. 2 pkt 1-4,

2) nie wykazania przez Wykonawcę spełniania warunków udziału, o których mowa w rozdziale VII ust. 1;

3) złożenia oferty lub innych oświadczeń oraz dokumentów wymaganych treścią niniejszego zapytania ofertowego podpisanych przez osobę(y) nieupoważnioną(e) do reprezentacji Wykonawcy – brak pełnomocnictwa;

4) gdy Wykonawca w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego nie wyrazi zgody na poprawienie oferty w zakresie oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych bądź innych oczywistych omyłek polegających na niezgodności ofert z przedmiotem zapytania ofertowego;

5) wystąpienia powiązań osobowo-kapitałowych, o których mowa w rozdziale VII ust. 2 pkt 3; po zastosowaniu procedury, o której mowa w ust. 2.

2. W przypadku niezłączenia lub złożenia wymaganych dokumentów i/lub oświadczeń, o których mowa w ww. rozdziale VII ust. 2 pkt 1-4 oraz ust. 1 pkt 4) lub pełnomocnictwa (ust. 1 pkt 3) albo załączenia ich w sposób wadliwy (niezgodny z wymaganiami niniejszego zapytania ofertowego) Zamawiający jednokrotnie wezwie Wykonawcę do uzupełnienia ww. dokumentów w wyznaczonym terminie.

W przypadku gdy Wykonawca nie dostarczy w wyznaczonym terminie brakujących dokumentów lub dostarczone dokumenty będą wadliwe (niezgodność z wymaganiami niniejszego zapytania ofertowego) Zamawiający wykluczy takiego Wykonawcę z dalszego udziału z postępowania. Oferta zaś Wykonawcy wykluczonego z postępowania zostanie uznana za ofertę odrzuconą.

### **IX. Opis sposobu przygotowania ofert.**

1. Oferta powinna zostać przygotowana zgodnie z wymogami zawartymi w niniejszym zapytaniu ofertowym, w języku polskim, w formie pisemnej.



2. Do oferty należy dołączyć wymagane dokumenty i oświadczenia potwierdzające spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz potwierdzające brak podstaw do wykluczenia z postępowania. Dokumenty należy złożyć w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.
3. Dokumenty sporządzone w językach obcych muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.
4. Oferta powinna być sporządzona czytelnym pismem.
5. Na kopercie powinna widnieć nazwa, adres Wykonawcy i Zamawiającego oraz następujące oznaczenie: „Zapytanie ofertowe nr 04/05”.
6. Oferta powinna być podpisana przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy, a wszystkie jej strony parafowane. Jeżeli uprawnienie do reprezentacji osoby podpisującej ofertę, oświadczenia, dokumenty nie wynika z załączonego dokumentu rejestrowego, do oferty należy dołączyć także stosowne pełnomocnictwo.
7. Oferta musi być spięta w sposób trwały, uniemożliwiający przypadkowe zdekompletowanie.
8. Wszelkie poprawki w treści oferty muszą być parafowane przez osobę uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy.
9. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma powiadomienie o ich wprowadzeniu lub wycofaniu oferty przed terminem składania ofert określonym w niniejszym zapytaniu ofertowym. Powiadomienie powinno być opatrzone napisem: „Zapytanie ofertowe nr 04/05” oraz pełną nazwą i adresem Wykonawcy i oznaczone dodatkowo napisem „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”. Do wniosku o zmianę lub wycofanie oferty wykonawca dołącza stosowne dokumenty, potwierdzające, że wniosek o zmianę lub wycofanie został podpisany przez osobę uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy.
10. Oferta zostanie sporządzona na Formularzu Ofertowym, którego wzór stanowi **załącznik nr 5** do zapytania ofertowego.
11. W ofercie Wykonawca określi cenę brutto za realizację zamówienia wg treści Formularza Oferty (**załącznik nr 5** do zapytania ofertowego).
12. Oferty złożone po terminie nie zostaną otwarte przez Zamawiającego.

#### **X. Termin związania ofertą.**

Okres związania Wykonawcy złożoną ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.

#### **XI. Miejsce i termin składania ofert.**

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



1. Ofertę w formie papierowej należy złożyć w siedzibie Sudecka Izba Przemysłowo-Handlowa w Świdnicy Rynek 1a, 58-100 Świdnica, woj. Dolnośląskie, Polska (w sekretariacie), do dnia **24 maja 2018 r. do godz. 14:00** lub za pośrednictwem poczty na adres j.w., przy czym w tym przypadku decydować będzie data i godzina doręczenia przez listonosza / kuriera.
2. Oferty złożone po upływie terminu składania ofert nie będą rozpatrywane.

## **XII. Opis sposobu obliczenia ceny.**

1. Wykonawca poda w Formularzu Ofertowym, którego wzór stanowi **załącznik nr 5** do zapytania ofertowego, cenę brutto za wykonanie zamówienia, odrębnie dla każdego z zadań wymienionych w **załączniku nr 1**.
2. Podana cena musi obejmować wszystkie koszty z uwzględnieniem wszystkich opłat i podatków (także od towarów i usług). Cena musi być podana w złotych polskich.
3. Cenę należy podać w złotych polskich, z dokładnością do 2 miejsc po przecinku.
4. Cena określona przez Wykonawcę zostanie ustalona na okres obowiązywania umowy i nie będzie podlegała zmianom.

## **XIII. Kryteria oceny ofert, wybór najkorzystniejszej oferty, unieważnienie postępowania.**

1. Zamawiający dokona oceny ofert na podstawie poniżej przedstawionych kryteriów:

Cena brutto za całość oferowanej usługi – 100%

2. Zamawiający dokona wyliczenia punktów dla danej oferty z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku (bez zaokrągleń) i wybierze ofertę z najwyższą liczbą punktów ogółem, spośród ofert niepodlegających wykluczeniu i odrzuceniu, stosując poniższy wzór:

$$C = (C_{NAJ} / C_0) \times 100$$

gdzie:

C – liczba punktów przyznana danej ofercie w kryterium,

$C_{NAJ}$  – najniższa cena brutto wśród ofert niepodlegających wykluczeniu i odrzuceniu,

$C_0$  – cena brutto podana w ofercie, dla której wynik jest obliczany.

## **XIV. Wybór najkorzystniejszej oferty.**

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

1. Obliczenia dokonywane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, bez zaokrąglenia.
2. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, który uzyska najwyższą ilość punktów w w/w kryterium oceny ofert.
3. Wybór najkorzystniejszej oferty odbywa się na posiedzeniu komisji oceniającej oferty składającej się z pracowników lub ekspertów powołanych przez Zamawiającego.
4. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
5. W przypadku stwierdzenia w ofercie oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych bądź innych oczywistych omyłek polegających na niezgodności ofert z przedmiotem zapytania ofertowego Wykonawca będzie zobligowany do wyrażenia zgody na poprawienie tych omyłek. W przypadku gdy Wykonawca w wyznaczonym terminie nie wyrazi zgody na poprawienie ww. omyłek zostanie wykluczony z postępowania.
6. Jeżeli nie będzie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taką samą ilość punktów, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z najkrótszym czasem dojścia do miejsca organizacji projektu.
7. O wynikach postępowania Zamawiający zawiadomi drogą elektroniczną niezwłocznie wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty przed upływem terminu składania ofert.
8. Zawarcie umowy nastąpi w terminie do 14 dni roboczych od daty wyboru najkorzystniejszej oferty.
9. Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjacji zaoferowanej ceny (zmierzających do jej obniżenia) z Wykonawcą, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą. W przypadku gdy w/w negocjacje nie przyniosą efektu, Zamawiający może unieważnić postępowanie.
10. Jeżeli firma, której oferta zostanie wybrana, uchylać będzie się od zawarcia umowy, Zamawiający może wybrać kolejną ofertę (najkorzystniejszą w ww. kryteriach oceny ofert) z pośród pozostałych ofert.
11. W przypadku gdy w odpowiedzi na niniejsze zapytanie ofertowe nie zostanie złożona żadna ważna oferta Zamawiający unieważni postępowanie zainicjowane niniejszym zapytaniem ofertowym. Od rozstrzygnięcia niniejszego zapytania ofertowego (wyboru oferty, wykluczenia z postępowania, unieważnienia postępowania) nie przysługuje odwołanie.

## **XV. Inne postanowienia.**

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszym zapytaniem ofertowym zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Pytania dotyczące niniejszego zapytania ofertowego należy kierować na adres e-mail: waldek@skorski.eu z nagłówkiem „Zapytanie ofertowe nr 04/05” Zamawiający będzie odpowiadać

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



niezwłocznie na poszczególne pytania, maksymalnie w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania pytania.

3. Zamawiający nie jest zobligowany do udzielenia odpowiedzi na pytania zadane później, niż na 2 dni robocze przed upływem terminu składania ofert.

4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zakończenia postępowania bez wybrania którejkolwiek z ofert, odwołania postępowania bądź jego unieważnienia w całości lub w części bez podania przyczyny.

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania uzupełnienia dokumentów potwierdzających warunki udziału w postępowaniu, oraz wyjaśnień dotyczących stawki VAT.

6. Złożenie zapytania ofertowego, jak też otrzymanie w jego wyniku oferty, nie jest równoznaczne z udzieleniem zamówienia przez Zamawiającego (nie rodzi skutków w postaci zawarcia umowy).

7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków udziału w niniejszym postępowaniu – do dnia upływu terminu składania ofert, odwołania postępowania lub niewybrania oferty, odstąpienia od udzielenia zamówienia bez podania przyczyny oraz możliwość negocjacji przedstawionych warunków oferty z wykonawcą, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą.

8. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia wizji lokalnej w obiekcie udostępnianym przez Wykonawcę w celu stwierdzenia jakości opisanych warunków.

#### **XVI. Załączniki:**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zapytania ofertowego;
2. Wzór oświadczenia o prowadzeniu działalności;
3. Wzór oświadczenia o dysponowaniu obiektem;
4. Wzór oświadczenia – powiązania osobowo-kapitałowe;
5. Wzór Formularza Oferty;
6. Wzór umowy;

## Załącznik nr 1 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Preshranicni Mesto Deti”, działanie kluczowe 3.

### Szczegółowy opis przedmiotu zapytania ofertowego.

#### I. Zakres zadań opisanych w zapytaniu ofertowym:

1. Zapytanie ofertowe dotyczy trzech zadań, dla których cena usługi ma być zaoferowana odrębnie:

Zadanie 1 – „Wyżywienie – drugie śniadanie oraz obiady dla uczestników projektu”,

Rok	2018			
Posiłek	Drugie śniadanie oraz obiad 16.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 17.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 18.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 19.07.
Razem:	450	450	450	450
Razem w 2018 r.	1800 kompletów posiłków składających się z drugiego śniadania oraz obiadu			

Rok	2019			
Posiłek	Drugie śniadanie oraz obiad 15.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 16.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 17.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 18.07.
Razem:	450	450	450	450
Razem w 2019 r.	1800 kompletów posiłków składających się z drugiego śniadania oraz obiadu			

Rok	2020			
Posiłek	Drugie śniadanie oraz obiad 20.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 21.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 22.07.	Drugie śniadanie oraz obiad 23.07.
Razem:	450	450	450	450
Razem w 2020 r.	1800 kompletów posiłków składających się z drugiego śniadania oraz obiadu			

Zadanie 2 – „Napoje – kawy i herbaty dla uczestników projektu”

Rok	2018			
Napoje	Kawa i herbata 16.07.	Kawa i herbata 17.07.	Kawa i herbata 18.07.	Kawa i herbata 19.07.
Razem:	50	50	50	50
Razem w 2018 r.	200 kompletów kaw oraz herbat			

Rok	2019			
Napoje	Kawa i herbata 15.07.	Kawa i herbata 16.07.	Kawa i herbata 17.07.	Kawa i herbata 18.07.

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Razem:	50	50	50	50
Razem w 2019 r.	200 kompletów kaw oraz herbat			

Rok	2020			
Napoje	Kawa i herbata 20.07.	Kawa i herbata 21.07.	Kawa i herbata 22.07.	Kawa i herbata 23.07.
Razem:	50	50	50	50
Razem w 2020 r.	200 kompletów kaw oraz herbat			

### Zadanie 3 – „Poczęstunek podczas spotkania podsumowującego projekt”

Komplet składający się z: 1) napoju niegazowanego lub kawy lub herbaty, 2) kielbasy pieczonej lub karczku, 3) pieczywa plus surówki, 4) musztardy lub ketchupu.

Komplet poczęstunku	19.07.2018 r.	18.07.2018 r.	23.07.2018 r.
Razem:	400	400	400

## II. Szczegółowe warunki realizacji zamówienia:

- Ostateczne określenie dokładnej liczby osób korzystających z usług Wykonawcy (wyżywienia) zostanie potwierdzone i przekazane przez Zamawiającego drogą mailową do Wykonawcy najpóźniej 30 dni przed terminem wykonania usługi gastronomicznej.
- Najpóźniej na 14 dni roboczych przed projektem Wykonawca przesyła, do akceptacji przez przedstawiciela Zamawiającego, menu. Jeżeli Propozycja nie zostanie zaakceptowana, Wykonawca ma 1 dzień na przesłanie menu uwzględniającego wszystkie uwagi Zamawiającego.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia zamówienia o nie więcej niż 5% lub zwiększenia o nie więcej niż 5% na 30 dni przed projektem. Zwiększenie zamówienia nie stanowi istotnej zmiany umowy w sprawie udzielenia zamówienia i nie wymaga sporządzenia aneksu do zawartej umowy.
- Zamawiający ma prawo do bezkosztowej anulacji zamówienia na 60 dni przed planowanym terminem wykonania usługi w danym roku.
- Do składania ofert zapraszamy przedstawicieli obiektów położonych w odległości umożliwiającej przejście grup dziecięcych (wiek dzieci 6 – 13 lat) nie dłuższe niż 20 minut na teren miejsca realizacji projektu w Strzegomiu, województwo dolnośląskie, Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Adama Mickiewicza 2. Odległość będzie liczona na podstawie Google maps – „wyznacz trasę pieszo” pomiędzy miejscem posiłku

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

wskazany w ofercie a OSIR w Strzegomiu. W przypadku, gdy aplikacja Google maps wskazuje więcej niż jedną trasę, zostanie wybrana trasa najkrótsza. W przypadku przekroczenia 20 minut czasu dojazdu do miejsca realizacji projektu, Zamawiający odrzuci taką ofertę jako niezgodną z treścią niniejszego Zapytania ofertowego.

6. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku zmiany sposobu wykonania oferty (w tym zmiany podwykonawcy) zmiana ta będzie podlegać każdorazowo akceptacji Zamawiającego.

### **III. Warunki dla obiektów:**

#### 1. Standard obiektu / obiektów:

Obiekt / obiekty w ramach prowadzonej działalności muszą świadczyć usługi gastronomiczne, a przynajmniej w jednym z nich powinno być serwowane całodzienne wyżywienie.

Obiekt / obiekty muszą znajdować się w odległości umożliwiającej przejście grup dziecięcych (wiek dzieci 6 – 13 lat) nie dłuższe niż 20 minut na teren miejsca realizacji projektu w Strzegomiu, województwo dolnośląskie, Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Mickiewicza 2.

#### 2. Wyżywienie:

W ramach świadczonej usługi Wykonawca zapewni wyżywienie dla wszystkich zgłoszonych osób. Wykonawca zapewni salę / sale jadalne przynajmniej w jednym ze zgłoszonych obiektów, przy czym powinny one mieć możliwość wydania śniadań i obiadów dla min 110 osób jednocześnie.

Szczegóły dotyczące wyżywienia (menu) oraz godziny serwowania posiłków uzgodni z Wykonawcą Koordynator Projektu wskazany przez Zamawiającego, każdorazowo do 14 dni przed terminem realizacji usługi..

W trakcie posiłków Wykonawca zapewni bezpłatną obsługę.

Jakość serwowanych potraw powinna charakteryzować się estetyką podania.

Miejsce wydawania i spożywania posiłków powinno znajdować się w wyznaczonym do tego celu miejscu restauracyjnym tym samym obiekcie lub w jednym z kilku obiektów.

Jeśli zaistnieje potrzeba Wykonawca zobowiązany jest przygotować dania wegetariańskie. Liczba wegetarian będzie podana nie później niż 14 dni przed terminem rozpoczęcia realizacji usługi. Przez wegetarianizm rozumiemy wyłączenie z diety mięsa (w tym ryb i owoców morza). Posiłki wegetariańskie powinny odpowiadać gramaturą posiłkom mięsnym.



Jeśli zaistnieje potrzeba Wykonawca zapewni wyżywienie dla osób o specjalnych potrzebach (np. dieta bezglutenowa) Liczba osób o specjalnych potrzebach będzie podana nie później niż 14 dni przed terminem rozpoczęcia realizacji usługi. Posiłki dla osób o specjalnych potrzebach powinny odpowiadać gramaturą posiłkom mięsnym.

Jadłospis powinien uwzględniać produkty ze wszystkich grup (zasada urozmaicenia)

3. Sposób realizacji usług żywieniowych:

Wykonawca jest zobowiązany:

- a) przygotować miejsca serwowania posiłków i utrzymać je na bieżąco w czystości,
- b) zapewnić zastawę stołową niezbędną do serwowania posiłków,
- e) terminowo przygotować posiłki zgodnie z ostatecznym zakresem usług,

Wykonawca zapewni odpowiednią do spożycia temperaturę dań ciepłych w momencie podania ich do spożycia.

#### **IV. Zapisy dodatkowe:**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia wizji lokalnej (w trakcie realizacji umowy) w obiekcie, celem sprawdzenia wypełniania warunków umowy.



**Załącznik nr 2 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.**

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Preshranicni Mesto Deti”, działanie kluczowe 3.

**Oświadczenie Wykonawcy**

Ja niżej podpisany (a):

.....

oświadczam, że firma:

.....

.....

.....

.....

prowadzi działalność związaną z usługami gastronomicznymi od co najmniej 5 lat przed datą opublikowania niniejszego zapytania ofertowego.

.....

/ miejscowość, data /

.....

/ podpisy osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy /

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



**Załącznik nr 3 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.**

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Preshranicni Mesto Deti”, działanie kluczowe 3.

**Oświadczenie Wykonawcy o dysponowaniu obiektem / obiektami**

Oferuję realizację przedmiotu zamówienia w obiekcie:

- 1) .....
- .....
- .....
- .....
- 2) .....
- .....
- .....
- .....
- 3) .....
- .....
- .....

/ nazwa i adres obiektu (obiektów) /

w/w obiekt / obiekty spełniają wszystkie wymogi niniejszego zapytania ofertowego i załącznika nr 1 do zapytania ofertowego.

.....

/ miejscowość, data /

.....

/ podpisy osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy /

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



## Załącznik nr 4 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Preshranicni Mesto Deti”, działanie kluczowe 3.

### Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

Ja niżej podpisany (a):

.....

oświadczam, że nie jestem powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- 1) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- 2) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- 4) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej (rodzice, dzieci, wnuki, teściowie, zięć, synowa), w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej drugiego stopnia (rodzeństwo, krewni małżonka/i) lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....

/ miejscowość, data /

.....

/ podpisy osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy /

-----

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.





## Załącznik nr 5 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Preshranicni Mesto Deti”, działanie kluczowe 3.

### Formularz Oferty

Ja niżej podpisany (a):

.....

reprezentujący firmę:

.....

.....

.....

.....

Odpowiadając na zaproszenie do wzięcia udziału w postępowaniu prowadzonym zgodnie z zasadą konkurencyjności (usługi związane z zakwaterowaniem i wyżywieniem) oferuję przyjęcie do wykonania w/w zamówienie na zasadach określonych w zapytaniu ofertowym.

Oświadczam, że zapoznałem się z treścią zapytania ofertowego w tym w szczególności załącznikiem nr 1 Opis przedmiotu zamówienia oraz Załącznikiem nr 6 Wzór umowy, nie wnoszę do nich żadnych zastrzeżeń oraz przyjmuję warunki zawarte w w/w dokumentach.

Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie określonym w załączniku nr 1 na następujących warunkach:

Lp.	Rodzaj zadania zgodnie z załącznikiem nr 1 do zapytania ofertowego:	Cena netto (PLN)	Stawka podatku VAT (%)	Cena brutto (PLN)
1	Zadanie nr 1 w roku 2018			
2	Zadanie nr 1 w roku 2019			
3	Zadanie nr 1 w roku 2020			
4	Zadanie nr 2 w roku 2018			
5	Zadanie nr 2 w roku 2019			

-----  
Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

6	Zadanie nr 2 w roku 2020			
7	Zadanie nr 3 w roku 2018			
8	Zadanie nr 3 w roku 2019			
9	Zadanie nr 3 w roku 2020			
	<b>RAZEM za w/w zadania w latach 2018 - 2020</b>			

Oświadczam, że nie znajduję się w stanie likwidacji lub upadłości.

Oświadczam, że znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Oświadczam, że wszystkie usługi świadczone będą w obiekcie / obiektach wskazanych w treści oświadczenia o dysponowaniu obiektem stanowiącym załącznik nr 3 do oferty.

Oświadczam, że przedmiot zamówienia wykonam samodzielnie / przy udziale podwykonawcy.\*

.....  
.....  
.....

\* niepotrzebne skreślić

*W przypadku realizacji zamówienia przy udziale podwykonawcy wpisać jego pełne dane i dołączyć odpis z CEIDG*

Zobowiązuję się do wykonania zamówienia w terminie określonym w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego.

Zobowiązuję się w przypadku dokonania wyboru naszej oferty do stawienia się w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego celem podpisania umowy.

Oświadczam, że jestem związany niniejszą ofertą przez okres 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert.

.....

.....

/ miejscowość, data /

/ podpisy osób upoważnionych do  
reprezentowania Wykonawcy /

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Załączniki:

1. Oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do zapytania ofertowego
2. Oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do zapytania ofertowego
3. Oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do zapytania ofertowego
4. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej.

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



## Załącznik nr 6 do SIWZ do zapytania ofertowego nr 04/05 z dnia 9 maja 2018 r.

na świadczenie usług gastronomicznych dla uczestników projektu „Transgraniczne Miasto Dzieci – Přeshraniční Město Děti”, działanie kluczowe 3.

### Wzór umowy

UMOWA NR .....

zawarta w Świdnicy w dniu .....

pomiędzy: Sudecką Izbą Przemysłowo – Handlową, Rynek 1a, 58-100 Świdnica, woj. dolnośląskie, wpisaną do rejestru stowarzyszeń pod nr KRS 0000096627, NIP 884-100-74-53

reprezentowaną przez:

- 1) Ryszarda Sobańskiego – Prezydenta Izby,
- 2) Pawła Ułaszewskiego – Wiceprezydenta Izby,

zwaną dalej **Zamawiającym**

a firmą:

.....

.....,

zwaną dalej **Wykonawcą**.

Zamawiający i Wykonawca zwani będą łącznie w dalszej części Umowy **Stronami**.

#### I. Postanowienia ogólne

##### § 1

1. Zamawiający realizuje projekt o następujących parametrach:

Nazwa projektu:	Transgraniczne Miasto Dzieci - Přeshraniční Město Děti
Ilość osób objętych projektem:	1800 dzieci (po 300 rocznie przez 3 lata po obu stronach granicy)
Wiek uczestników projektu:	6 – 12 lat
Dofinansowanie:	Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska
Czas realizacji projektu:	2018 – 2020
Wnioskodawcy / partnerzy główni:	Sudecka Izba Przemysłowo – Handlowa w Świdnicy i i Izba Gospodarcza Kraju Kralovohradeckiego w

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

	Hradec Kralove
Partner wiodący:	Sudecka Izba Przemysłowo – Handlowa w Świdnicy
Partnerzy wspierający po stronie polskiej:	Miasto Strzegom, Powiat Świdnicki
Partnerzy wspierający po stronie czeskiej:	Miasto Jicin, Miasto Horice, Miasto Nowa Paka

2. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadą konkurencyjności, o której mowa w wytycznych Podręcznika Beneficjenta Dofinansowania Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, obowiązującą w przypadku zamówień o wartości przekraczającej 50 000 zł netto.

3. Niniejsza Umowa została zawarta w wyniku zastosowania przez Zamawiającego trybu konkurencyjnego i wyboru najkorzystniejszej oferty, w oparciu o ZAPYTANIE OFERTOWE NR 04/05 z dnia 9 maja 2018 r. wraz z Opiszem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy oraz ofertę Wykonawcy z dnia ..... stanowiącą załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

## II. Przedmiot umowy, oświadczenia oraz prawa i obowiązki stron

### § 2

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług w zakresie usług gastronomicznych dla uczestników projektu Transgraniczne Miasto Dzieci - Přeshraniční Město Děti.

2. Szczegółowy zakres usług odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego w Ofercie Wykonawcy z dnia:..... stanowiącej załącznik nr 2 do umowy oraz Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.

3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do niezrealizowania przedmiotu zamówienia w części lub w całości w zakresie wartościowym lub ilościowym, a Wykonawca oświadcza, że nie będzie wnosił z tego tytułu żadnych roszczeń w tym za utracone korzyści pod warunkiem powiadomienia Wykonawcy o tym fakcie nie później niż 60 dni przed rozpoczęciem realizacji usługi w danym roku kalendarzowym.

4. Umowa została zawarta na czas określony do dnia 23 lipca 2020 r.

### § 3

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia, doświadczenie i środki materialne oraz urządzenia niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności.

2. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie, na piśmie, informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na realizację postanowień umowy.

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

3. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem umowy.

4. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku zmiany sposobu wykonania oferty (w tym zmiany podwykonawcy) zmiana ta będzie podlegać każdorazowo akceptacji Zamawiającego.

### III. Realizacja umowy

#### § 4

1. Zamawiający będzie zlecał wykonanie usługi sukcesywnie, dla każdego roku.

2. Każdorazowe zamówienie usługi nastąpi według poniższych zasad:

1) Pracownik Zamawiającego i Wykonawca uzgodnią telefonicznie (bądź mailowo) szczegóły dotyczące realizacji posiłków stanowiące ostateczny zakres usługi w danym roku.

2) Po uzgodnieniu telefonicznym terminu i zakresu świadczenia usługi pracownik Zamawiającego prześle Wykonawcy Formularz Zamówienia, określający ostateczne wymogi m.in. dotyczące liczby uczestników, liczby posiłków, liczby wegetarian/osób o specjalnych potrzebach żywieniowych oraz godziny serwowania posiłków, na 30 dni przed planowanym terminem wydarzenia za pośrednictwem e-maila, stanowiącego ostateczny zakres usługi, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy.

3) Wykonawca prześle na adres mailowy Pracownika Zamawiającego potwierdzenie otrzymania Formularza Zamówienia wraz z proponowanym menu na cały okres trwania wydarzenia w danym roku, nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem świadczenia usługi w danym roku.

4) Pracownik Zamawiającego nie później niż w kolejnym dniu roboczym akceptuje przekazane menu lub wprowadza poprawki. W przypadku zgłoszenia poprawek Wykonawca uwzględni wszystkie uwagi Zamawiającego.

3. Zamawiający może zmniejszyć (do 5 % zamówienia) lub zwiększyć (do 5% zamówienia) ilości poszczególnych usług określonych w załącznikach nr 1 i 2 do umowy (prognozowany zakres usług), a Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o udzielanie zamówień do maksymalnych ilości wskazanych w ww. załącznikach w tym roszczenie za utracone korzyści, pod warunkiem przekazania Wykonawcy stosownej informacji przez Zamawiającego najpóźniej 30 dni przed rozpoczęciem realizacji usługi w danym roku.

Ostateczny zakres usług określony w ust. 2 pkt 2 stanowi podstawę do realizacji zamówienia przez Wykonawcę w ilościach poszczególnych usług określonych w tym zakresie. W przypadku zwiększenia, bądź zmniejszenia ilości poszczególnych usług cena jednostkowa za te usługi nie będzie większa niż ta wskazana przez Wykonawcę w ofercie.



4. Strony zgodnie ustalają, że wzajemna korespondencja oraz kontakty pomiędzy nimi odbywać się będą poprzez wyznaczone osoby, przy czym jako podstawowy sposób kontaktów roboczych strony ustalają e-mail.

5. Za kontakty robocze w rozumieniu niniejszej umowy nie uważa się kontaktów mających na celu:

1) informacji o okolicznościach mogących mieć wpływ na realizację umowy,

2) informacji o opóźnieniach i ich przyczynach.

6. Korespondencja o charakterze innym niż robocza powinna być przekazywana w formie pisemnej na adresy stron wskazane w treści umowy.

7. Strony postanawiają, że z ramienia Wykonawcy osobami uprawnionymi do kontaktów z Zamawiającym będzie: .....; e-mail: .....

8. Strony postanawiają, że z ramienia Zamawiającego osobami uprawnionymi do kontaktów z Wykonawcą będzie Koordynator Projektu Waldemar Skórski e-mail: waldek@skorski.eu

9. Zmiana osób, o których mowa w ust. 7 i 8, nie powoduje zmiany umowy. Zmiana następuje poprzez pisemne oświadczenie złożone drugiej Stronie o dokonaniu zmiany i wskazaniu osoby lub osób powołanych do bezpośrednich kontaktów w celu realizacji Przedmiotu umowy.

10. Wszelkie kontakty inne niż robocze, w tym korespondencja, o której mowa w § 4 ust 5, wymagają formy pisemnej i należy je wysłać pocztą na niżej wskazane adresy stron:

a) Zamawiający: Sudecka Izba Przemysłowo – Handlowa, Rynek 1a, 58-100 Świdnica

b) Wykonawca: .....

Każda zmiana adresu stron wymaga powiadomienia o tym strony drugiej pod rygorem uznania pisma skierowanego pod adres dotychczasowy za doręczony.

#### IV. Wynagrodzenie i warunki płatności.

##### § 5

1. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za realizację usług w danym roku w wysokości: ..... zł (słownie .....), z wyjątkiem sytuacji zmiany składników jednostkowych oferty opisanych w § 4 ust. 3, co spowoduje powiększenie lub pomniejszenie wynagrodzenia o procent zmiany składników jednostkowych.

2. Podstawą zapłaty wynagrodzenia będzie prawidłowo wystawiona przez Wykonawcę i zaakceptowana przez Zamawiającego faktura VAT.

3. Wykonawca wystawi fakturę po zrealizowanej usłudze w każdym kolejnym roku.

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

4. Wykonawca jest uprawniony do wystawienia faktury, nie wcześniej niż po podpisaniu protokołu odbioru bez zastrzeżeń przez osoby wyznaczone przez Zamawiającego do jego podpisania.
5. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczenia na fakturze części składowych zakupionych usług, zgodnie z wyodrębnionymi zadaniami od 1 do 3.
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 14 dni po doręczeniu przez Wykonawcę i zaakceptowaniu przez Zamawiającego faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, nr .....
7. Przez dzień zapłaty rozumie się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. W przypadku złożenia przez Wykonawcę rachunku przed potwierdzeniem wykonania czynności, o którym mowa w ust. 4, Wykonawcy nie przysługują odsetki za zwłokę.
9. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że wynagrodzenie z tytułu niniejszej Umowy jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

#### V. Odpowiedzialność.

##### § 6

1. Za nienależyte wykonanie każdorazowego zamówienia, o którym mowa w §4, będzie uznane stwierdzenie przez Zamawiającego braków / wad jakościowych lub ilościowych świadczonych usług, takich jak niespełnianie przewidzianych w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1, wymogów dla usług polegających na zapewnieniu wyżywienia, a w szczególności: braków w zakresie składników ustalonego menu, zastrzeżeń w zakresie świeżości serwowanych produktów, wyglądu i kultury obsługi lub wyglądu i czystości zastawy stołowej,
2. W przypadku zaoferowania przez Wykonawcę usług w sposób niezgodny z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do niniejszej umowy - nienależyte wykonanie umowy, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości danej usługi za każdy zaistniały przypadek niezgodności.
3. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę zamówionych przez Zamawiającego usług w terminie określonym w zamówieniu (ostateczny zakres usług) o którym mowa w §2 i §4, skutkującego brakiem możliwości skorzystania z zamówionych usług przez Zamawiającego – niewykonanie umowy, o którym mowa w ust. 2, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za realizację danego zamówienia a Zamawiający jest uprawniony do powierzenia realizacji ww. usługi innej osobie/podmiotowi trzeciemu. W przypadku gdy koszt realizacji ww. usługi przez podmiot trzeci będzie wyższy niż koszt realizacji usługi przez Wykonawcę, Wykonawca



dodatkowo jest zobowiązany oprócz ww. kary umownej pokryć różnicę pomiędzy ww. kosztami - dodatkowa kara umowna.

4. Zamawiający dokona potrącenia naliczonych i należnych mu kar z płatności faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę.

5. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.

6. Trzykrotne naliczenie Wykonawcy kary umownej, na podstawie ust. 1 - 4, stanowi podstawę do rozwiązania przez Zamawiającego Umowy ze skutkiem natychmiastowym z winy Wykonawcy.

7. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej. Dla celów umowy siłą wyższą jest zdarzenie nadzwyczajne zewnętrzne w stosunku do powołującego się na nią podmiotu, niemożliwe do przewidzenia (prawdopodobieństwo jego zajścia w danej sytuacji uznano za nikłe), zaś jego skutki są niemożliwe do zapobieżenia; jako siłę wyższą traktuje się katastrofalne działania przyrody (np. niezwykle mrozy, powódź) oraz akty władzy ustawodawczej i wykonawczej (np. wywłaszczenie), jak też niektóre zaburzenia życia zbiorowego (np. zamieszki uliczne).

8. Zamawiający ma prawo do bezkosztowej anulacji każdego zamówienia na 60 dni przed planowanym corocznym rozpoczęciem świadczenia usługi..

9. W przypadku odwołania przez Zamawiającego zamówienia z uchybieniem terminu, o którym mowa w ust. 10 Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za realizację zamówienia na następujących warunkach:

a) odwołanie zamówienia w terminie pomiędzy 60 a 30 dni przed corocznym rozpoczęciem realizacji usługi – 20 % wartości zamówienia o którym mowa w §4,

b) odwołanie zamówienia w terminie 29 - 15 dni przed corocznym rozpoczęciem realizacji usługi – 40 % wartości zamówienia o którym mowa w §4,

c) odwołanie zamówienia w terminie 14 - 3 dni przed corocznym rozpoczęciem realizacji usługi – 60 % wartości każdorazowego zamówienia o którym mowa w §4;

d) odwołanie zamówienia w dniu corocznego rozpoczęcia realizacji usługi – 100 % wartości każdorazowego zamówienia o którym mowa w §4.

## VI. Rozwiązanie i odstąpienie od umowy

### § 7

1. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania za wypowiedzeniem 60 - dniowym niniejszej Umowy w następujących sytuacjach:

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

- 1) jeżeli Wykonawca nie rozpoczął realizacji przedmiotu niniejszej Umowy bez uzasadnionych przyczyn oraz nie kontynuuje działań pomimo pisemnego wezwania,
  - 2) zaprzestania realizacji przedmiotu niniejszej Umowy przez Wykonawcę,
  - 3) zaprzestania prowadzenia działalności przez Wykonawcę, złożenia wobec niego wniosku o ogłoszenie upadłości, gdy wobec Wykonawcy zostało wszczęte postępowanie likwidacyjne, gdy Wykonawca pozostaje pod zarządem komisarycznym, zawiesił swoją działalność lub jest stroną postępowań o podobnym charakterze,
  - 4) gdy realizacja Projektu zostanie z jakichkolwiek przyczyn wstrzymana lub zawieszona przez Instytucję Pośredniczącą,
  - 5) Instytucja Pośrednicząca rozwiąże z Zamawiającym umowę o dofinansowanie Projektu,
  - 6) Zamawiający rozwiąże umowę o dofinansowanie Projektu z Instytucją Pośredniczącą z przyczyn niezależnych od Zamawiającego
  - 7) trzykrotne naliczenie Wykonawcy kary umownej, na podstawie § 6 ust. 1-4;
  - 8) z innych przyczyn niż określone w pkt. 1-7) jeżeli Wykonawca będzie wykonywał przedmiot Umowy w sposób niezgodny z postanowieniami Umowy lub naruszający interes Zamawiającego i nie zmieni sposobu jej wykonywania w terminie wyznaczonym w pisemnym wezwaniu wystosowanym przez Zamawiającego.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 60 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
3. Wykonawcy przysługuje prawo rozwiązania za wypowiedzeniem 60 - dniowym niniejszej Umowy w następujących sytuacjach:
- 1) jeżeli Zamawiający nie rozpoczął korzystania z usług będących przedmiotem niniejszej Umowy bez uzasadnionych przyczyn oraz nie kontynuuje działań pomimo pisemnego wezwania,
  - 2) w terminie do 31 grudnia każdego roku, jeśli uzasadnione pisemnie, obiektywne czynniki cenotwórcze lub zmiana stawek należnych podatków spowodowałyby niebezpieczeństwo upadłości Wykonawcy.
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy, czyli w sytuacji opisanej w ust. 1 pkt 1), 2) 7) i 8), Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10.000,00 zł.
5. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z winy Zamawiającego, czyli w sytuacji opisanej w ust. 3 pkt 1) Zamawiający zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10.000,00 zł.



6. Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron i pod rygorem nieważności wymagają formy pisemnej.

7. Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron z miesięcznym terminem wypowiedzenia.

VII. Postanowienia końcowe.

#### § 8

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zamówienia usług, nieprzewidzianych w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do umowy. W takim przypadku Strony uzgodnią warunki świadczenia usług w ramach odrębnie zawartej umowy.

2. Wykonawca nie ma prawa obciążyć Zamawiającego za usługi dodatkowe, nieobjęte przedmiotem umowy, takie jak np.: minbar, restauracja i bar hotelowy, odpłatny Internet i telefon. Uregulowanie zobowiązań z tego tytułu będzie spoczywało na osobie korzystającej z usługi gastronomicznej.

3. Nieważność któregoś z zapisów umowy nie powoduje nieważności całej umowy. W przypadku, gdy którykolwiek z zapisów umowy zostanie prawomocnie uznany za nieważny, w jego miejsce stosuje się odpowiedni przepis polskiego prawa powszechnie obowiązującego.

4. Strony zgodnie postanawiają, iż wszelkie ustalenia i uzgodnienia dokonane przez Strony, jeśli były poczynione między nimi przed zawarciem umowy a dotyczyły stosunku prawnego powstałego wskutek zawarcia umowy, o ile nie znalazły się w treści umowy, z chwilą podpisania umowy tracą moc.

5. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.

#### § 9

1. Wykonawca zobowiązuje się poddać kontroli oraz audytowi w zakresie realizowanej Umowy, dokonywanej przez Zamawiającego lub instytucje do tego uprawnione kontrolujące realizację Projektu, o którym mowa w § 1. niniejszej Umowy, w szczególności Instytucję Pośredniczącą oraz udostępnić tym podmiotom wszelką dokumentację związaną z realizowaną Umową.

2. Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Przedmiotu Umowy w sposób gwarantujący należyte bezpieczeństwo informacji, wszelkich danych związanych z realizacją Umowy i Projektu, przez okres co najmniej 3 lat od dnia wejścia w życie niniejszej umowy.

#### § 10

Każda zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 11

Wszelkie ewentualne spory powstałe na tle realizacji umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla Zamawiającego.

§ 12

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

.....

Zamawiający

.....

Wykonawca

Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia,
2. Oferta Wykonawcy,
3. Formularz Zamówienia,
4. Wzór Protokołu odbioru,

.....

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Załącznik nr 3 do umowy nr ..... z dnia .....

Świdnica, dnia .....

Szczegółowy Formularz Zamówienia realizowanego w terminie .....

L.p.	Przedmiot zamówienia	Kolejne dni usługi gastronomicznej				Uwagi
		1 dzień	2 dzień	3 dzień	4 dzień	
1	Ilość drugich śniadań					
2	Ilość obiadów					
3	Ilość kaw lub herbat					
4	Ilość kompletów poczęstunkowych					

Kwituję odbiór Formularza Zamówienia:

.....

/ data i podpis Wykonawcy /

.....

/ podpis Zamawiającego /

---

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Załącznik nr 4 do umowy nr ..... z dnia .....

....., dnia .....

Protokół Odbioru usługi realizowanej w terminie .....

1) Wykonawca potwierdza, że zrealizował usługę polegającą na:

- a) wydaniu ..... drugich śniadań ,
- b) wydaniu ..... obiadów,
- c) wydaniu ..... kaw lub herbat,
- d) wydaniu ..... kompletów poczęstunkowych

2) Zamawiający dobiera wykonanie usługi:

- a) bez uwag,
- b) z uwagami poniżej:

.....  
.....  
.....  
.....

Przedkładam Protokół Odbioru:

.....

/ podpis Wykonawcy /

.....

/ data i podpis Zamawiającego /

Projekt "Transgraniczne Miasto Dzieci", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Projekt "Přeshraniční Město Děti", CZ.11.4.120/0.0/0.0/15\_006/0000093 je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj.